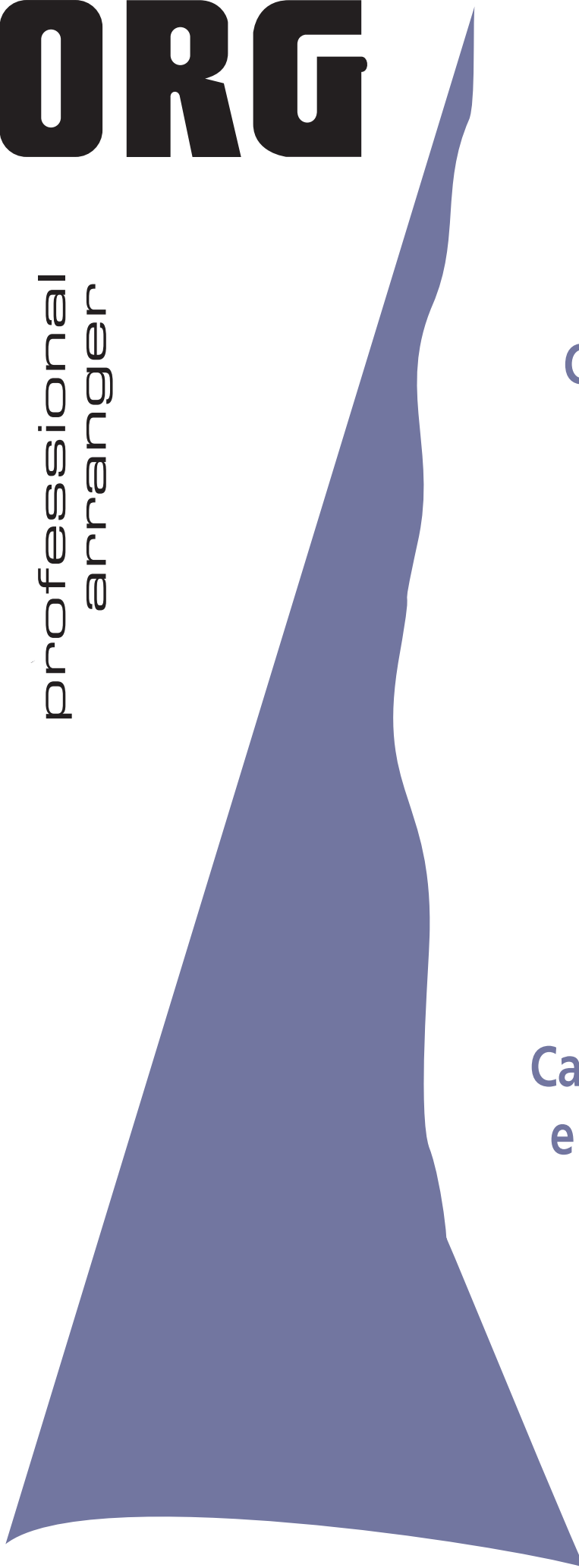


# KORG

# Pa 5000

professional  
arranger



Loading the OS  
and Resources  
(PC/Mac)

Charger Système  
et Ressources  
(PC/Mac)

Laden des OS  
und Ressourcen  
(PC/Mac)

Caricamento di OS  
e Risorse musicali  
(PC/Mac)

Cargar SO  
y Recursos  
(PC/Mac)

# Loading Pa500's Operating System and Musical Resources

## Introduction

Korg regularly releases new updates of the Pa500's Operating System and Musical Resources. The most up-to-date versions can be downloaded from our web site ([www.korgpa.com](http://www.korgpa.com)).

**Note:** By loading the new Operating System and Musical Resources, you also load all the features added with all the previous updates.

## Two different types of system files: the .PKG and .BKP

Updates are supplied by Korg in two file formats:

- **“.PKG”** files contain the Operating System. These files can only be made by Korg. To load them, use the “Loading a .PKG file” procedure described below.
- **“.BKP”** files are backups of the Musical Resources as a whole. These can be created by Korg or the user, by way of the Media > Utility > Full Resource Backup command. To load them, use the “Loading a .BKP file” procedure described below.

## The supplied .PKG file

The available Operating System file is contained into the “Pa500\_os\_v[nnn].zip” file (where [nnn] is the version number). After unzipping it, you obtain the following system file:

**Pa500All.pkg.** This is the Operating System. *Loading this file will not modify your User data. Just load it, by following the procedure described below.*

## The supplied .BKP file

The available Musical Resource files are contained into the “Pa500\_res\_v[nnn].zip” file (where [nnn] is the version number). After unzipping it, you obtain the following resource file:

**Pa500\_res\_v[nnn].bkp.** These are all the Musical Resources, including all Sounds, Performances, Styles, Pads, STSs, Song-Book, and Global data.

This is equivalent to the file you can create with the Media > Utility > Full Resource Backup command. To load it, use the “Loading a .BKP file” procedure described below.

**Warning:** Loading this file will delete your User data, so we suggest you back-up your older data before upgrading. See “Backing-up your older data” below.

## Backing-up your older data

Before loading new Musical Resources, you should backup your older data. Loading the new Musical Resources will completely erase the Factory and User area.

Backing-up data is not needed when loading just the Operating System, since this operation doesn't overwrite the Musical Resources.

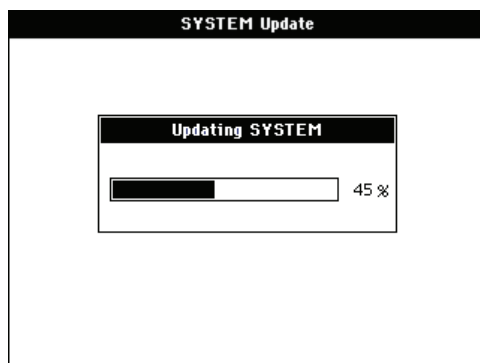
There are three options to back-up your data. Options (a) and (b) will allow you to recover individual data (single items or banks) later, while option (c) will only allow you to restore the saved data as a whole.

- a) Use the Media > Save > All procedure to save all the User data (Style, Pad, Performance, Sound/DK, SongBook, Global).
- b) If you customized the Factory data area (by rearranging or replacing Styles or Pads), go to Media > Preferences, and uncheck the “Factory Style and Pad Protect” parameter. Then individually save any customized file or bank into a new “.SET” folder.
- c) If you want to save all the Factory and User data in a single operation, use the Media > Utility > Full Resource Backup command. Please be advised that you will not be able to load single files or banks from the resulting backup (.BKP) file.

## Loading a .PKG file

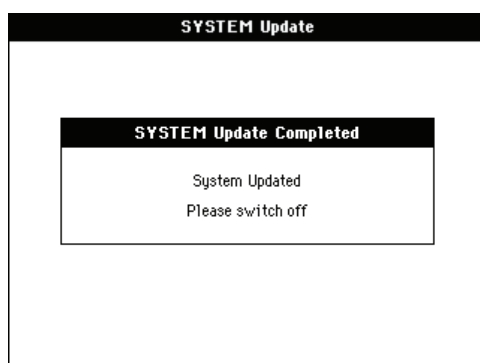
The following procedure allows you to load the Operating System.

1. Unzip the "Pa500\_os\_v[nnn].zip" file, to obtain the "Pa500All.pkg" system file.
2. Copy the file "Pa500All.pkg" to the root of an SD card.  
As an alternative, you can copy the file to the root of an SD card inserted into the internal SD drive of the Pa500, by using the USB port to connect your Pa500 to a personal computer.
3. Turn the Pa500 off, and insert the SD card into the SD drive of the Pa500.
4. Turn the Pa500 on, while keeping the INTRO 1 button pressed.
5. The file begins to be loaded, and the "Loading package..." message appears on the display. After some seconds, a progress bar will show the loading advancement:



**Warning:** Do not power the instrument off, or remove the SD card, while this procedure is running!

6. At the end of the procedure, a message asks you to restart the instrument:



7. Turn the instrument off, then on again.

## Loading a .BKP file

To load a ".BKP" file, use the Media > Utility > Full Restore Resources command.

**Warning:** Don't play the keyboard while restoring data, and stay in the Media mode. Wait until the "Wait" message disappears.

**Warning:** Loading this file will delete your User data, so we suggest you back-up your older data before upgrading. See "Backing-up your older data" above.

1. Unzip the "Pa500\_res\_v[nnn].zip" file, to obtain the "Pa500\_res\_v[nnn].bkp" resource file.
2. Copy the file "Pa500\_res\_v[nnn].bkp" to an SD card.  
As an alternative, you can copy the file to an SD card inserted into the internal SD drive of the Pa500, by using the USB port to connect your Pa500 to a personal computer.
3. Insert the SD card into the SD drive of the Pa500.
4. In the Media > Utility page, select the Full Restore Resources command, then press Execute. The source device appears.
5. Browse through the files to find the backup file.
6. When the backup file (".BKP" file) is in the display, select it and press the Restore command.
7. When done, turn the instrument off, then on again.

© 2008 Korg Italy SpA

# Charger le Système d'exploitation et les Ressources Musicales du Pa500

## Introduction

Korg délivre régulièrement des nouvelles versions du Système d'exploitation et des Ressources Musicales du Pa500. La dernière version peut être téléchargée dans notre site ([www.korgpa.com](http://www.korgpa.com)).

**Note :** En chargeant le nouveau Système d'Exploitation et les nouvelles Ressources Musicales, vous chargez également toutes les caractéristiques ajoutées par les versions précédentes. L'instrument est d'un seul coup entièrement actualisé.

## Deux types de fichiers de système différents : avec extensions .PKG et .BKP

Les versions mises à jour sont fournies par Korg dans les deux formats de fichiers :

- Les fichiers dotés d'extension "**.PKG**" contiennent le Système d'exploitation. Ces fichiers ne peuvent être réalisés que par Korg. Pour les charger, vous devez appliquer la procédure "Charger un fichier avec extension .PKG" détaillée plus bas.
- Les fichiers dotés d'extension "**.BKP**" sont des copies de sauvegarde de toutes les Ressources Musicales. Ces fichiers peuvent être créés soit par Korg, soit par l'utilisateur via la commande Media > Utility > Full Resource Backup. Pour les charger, vous devez appliquer la procédure "Charger le fichier avec extension .BKP" détaillée plus bas.

## Fichiers avec extension .PKG

Le Système d'exploitation est contenu dans le fichier "Pa500\_os\_v[nnn].zip" (où [nnn] correspond au dernier numéro de version).

**Pa500All.pkg.** C'est le système d'exploitation. Le chargement de ce fichier ne modifie pas les données de l'utilisateur (ou User). Il suffit de le charger tel que détaillé plus bas.

## Fichiers avec extension .BKP

Les Ressources Musicales sont contenues dans le fichier "Pa500\_res\_v[nnn].zip" (où [nnn] correspond au dernier numéro de version).

**Pa500\_res\_v[nnn].bkp.** C'est un fichier contenant toutes les Ressources Musicales, y inclus les Sons, les Performances, les Styles, les Pads, les STS, le SongBook, et les données de Global.

Pratiquement, ce fichier est équivalent au fichier que vous créez via la commande Media > Utility > Full Resource Backup. Pour les charger, vous devez appliquer la procédure "Charger le fichier avec extension .BKP" détaillée plus bas.

**Attention :** Le chargement de ce fichier modifie les données de l'utilisateur (ou User) ; si vous désirez conserver ce type de données, vous devez les sauvegarder avant de procéder au chargement de ce fichier. Voir le chapitre "Backing-up your older data" plus bas.

## Sauvegarder les données personnelles (ou User)

Avant de procéder au chargement des nouvelles Ressources Musicales, vous devez sauvegarder vos données personnelles précédemment enregistrées car le chargement des nouvelles Ressources Musicales effacera complètement toutes les données Factory et User précédentes.

Si vous ne chargez que le Système d'exploitation, vous ne devez pas procéder à la sauvegarde des données précédentes car cette opération ne remplace pas les Ressources Musicales.

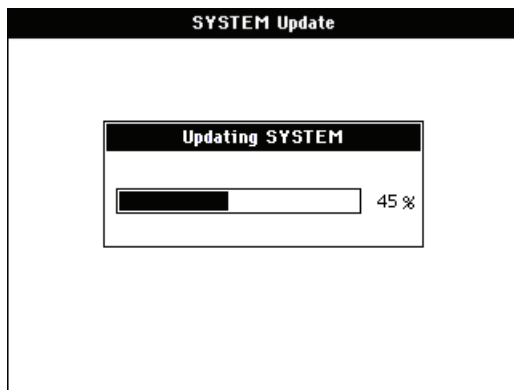
Vous pouvez sauvegarder vos données de trois manières différentes. Avec les options (a) et (b), vous pouvez sauvegarder une à une les données (des paramètres spécifiques ou une banque plutôt qu'une autre), tandis que l'option (c) sauvegarde toutes les données enregistrées en une seule opération.

- a) Utilisez la procédure Media > Save > All pour sauvegarder toutes les données User et Favorite Style (Style, Pad, Performance, Sound/DK, SongBook, Global).
- b) Si vous avez personnalisé les données de Factory (en les disposant différemment ou en remplaçant des Styles ou des Pads), vous devez afficher Media > Preferences et décochez le paramètre "Factory Style and Pad Protect". Ensuite, vous devez sauvegarder un à la fois tous les fichiers personnalisés (ou les banques) dans un nouveau dossier avec extension ".SET".
- c) Si vous désirez sauvegarder toutes les données Factory et User en une seule opération, utilisez la commande Media > Utility > Full Resource Backup. Attention : cette opération ne vous permet pas par la suite de charger un fichier (ou une banque) spécifique de la copie de sauvegarde (.BKP) que vous avez effectuée.

## Charger un fichier avec extension .PKG

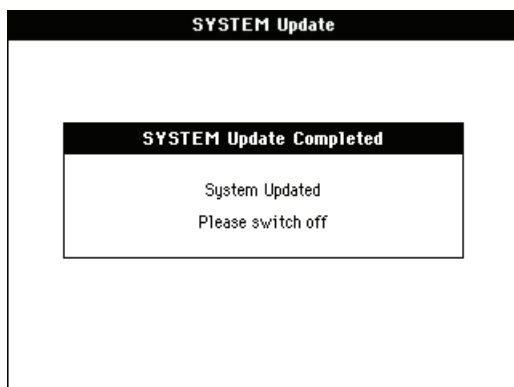
Appliquez la procédure détaillée plus bas pour charger le Système d'exploitation

1. Décompressez le fichier "Pa500\_os\_v[nnn].zip" pour utiliser le fichier de système "Pa500All.pkg".
2. Copiez le fichier "Pa500All.pkg" dans une carte SD.  
En alternative, vous pouvez copier le fichier dans le chemin principal de la carte SD insérée dans le lecteur SD interne du Pa500 via le port USB en connectant votre instrument à un ordinateur.
3. Mettre le Pa500 hors tension, et insérez la carte SD dans le lecteur SD du Pa500.
4. Mettez le Pa500 sous tension en gardant enfoncé le bouton INTRO 1.
5. Le fichier commence à être copié dans la zone de l'instrument où se trouve le Système d'exploitation. Une barre progressive affiche l'état d'avancement de la copie :



**Attention :** Lorsque cette procédure est en cours, vous ne devez ni mettre hors tension l'instrument, ni enlever la carte SD!

6. Lorsque la procédure est terminée, un message est affiché à l'écran vous demandant de relancer votre instrument :



7. Lorsque l'opération est terminée, mettez l'instrument hors tension et de nouveau sous tension.

## Charger le fichier avec extension .BKP

Pour charger un fichier ".BKP", vous devez utiliser la commande Media > Utility > Full Restore Resources.

**Attention :** Vous ne devez absolument pas jouer sur le clavier pendant une opération de rétablissement des données en mode Media. Vous devez attendre que le message "Wait" visualisé à l'écran disparaisse.

**Attention :** Le chargement de ce fichier modifie les données de l'utilisateur (ou User) ; si vous désirez conserver ce type de données, vous devez les sauvegarder avant de procéder au chargement de ce fichier. Voir le chapitre "Backing-up your older data" plus haut.

1. Décompressez le fichier "Pa500\_res\_v[nnn].zip" pour utiliser le fichier de ressource "Pa500\_res\_v[nnn].bkp".
2. Copiez le fichier "Pa500\_res\_v[nnn].bkp" dans une carte SD.

En alternative, vous pouvez copier le fichier dans le chemin principal de la carte SD insérée dans le lecteur SD interne du Pa500 via le port USB en connectant votre instrument à un ordinateur.

3. Insérez la carte dans le lecteur du Pa500.
4. Dans la page Media > Utility, sélectionnez la commande Full Restore Resources, ensuite appuyez sur le bouton Execute à l'écran. Le dispositif source est visualisé.
5. Défilez les fichiers pour trouver la copie de sécurité.
6. Lorsque la copie de sécurité (fichier ".BKP") est affichée à l'écran, sélectionnez-la et appuyez sur la commande Restore.
7. Lorsque l'opération est terminée, mettez l'instrument hors tension et de nouveau sous tension.

© 2008 Korg Italy SpA

## Laden des Pa500-Betriebssystems und der Musik-Ressourcen

### Vorweg

Korg veröffentlicht hin und wieder Aktualisierungen des Betriebssystems und der Musik-Ressourcen für das Pa500. Die jeweils aktuelle Systemversion steht auf unserer Webpage zum Download bereit ([www.korgpa.com](http://www.korgpa.com)).

**Achtung:** Das neue Betriebssystem und die zugehörigen Ressourcen enthalten selbstverständlich auch alle Neuerungen und Verbesserungen älterer Updates.

### Zwei Systemdateitypen: '.PKG' und '.BKP'

Korg stellt Updates in einem der folgenden beiden Formate zur Verfügung:

- „**.PKG**“-Dateien enthalten das Betriebssystem. Dieser Dateityp kann nur von Korg angelegt werden. Wie man die betreffenden Daten lädt, wird unter „Laden einer '.PKG'-Datei“ erklärt.
- „**.BKP**“-Dateien sind Archivkopien aller Musik-Ressourcen. Diese können sowohl von Korg als auch vom Anwender angelegt werden (Menübefehl „Media > Utility > Full Resource Backup“). Wie man die betreffenden Daten lädt, wird unter „Laden einer '.BKP'-Datei“ erklärt.

### Die angebotenen '.PKG'-Dateien

Die Daten des neuen Betriebssystems befinden sich in der Datei „Pa500\_os\_v[nnn].zip“ („[nnn]“ vertritt die Versionsnummer), die Sie entpacken müssen. Dann steht folgende Systemdatei zur Verfügung:

**Pa500All.pkg.** Diese Datei enthält das Betriebssystem. *Beim Laden einer solchen Datei bleiben die „User“-Daten erhalten. Wie man diesen Dateityp lädt, wird weiter unter erklärt.*

### Die beiliegende '.BKP'-Datei

Die neuen Musik-Ressourcen befinden sich in der Datei „Pa500\_res\_v[nnn].zip“ file („[nnn]“ vertritt die Versionsnummer), die sie entpacken müssen, um folgende Datei zu erhalten:

**Pa500\_res\_v[nnn].bkp.** Enthält alle Musik-Ressourcen, d.h. alle Klänge, Performances, Styles, Pad-Phrasen, STS-Speicher, Song-Book-Einträge, Voice Processor-Einstellungen und Global-Daten.

Diese Datei entspricht dem Dateityp, der bei Verwendung des Menübefehls „Media > Utility > Full Resource Backup“ angelegt wird. Wie man die betreffenden Daten lädt, wird unter „Laden einer '.BKP'-Datei“ erklärt.

**Achtung:** Beim Laden einer solchen Datei werden die „User“-Daten überschrieben. Am besten archivieren Sie Ihre eigenen Einstellungen vorher. Siehe „Archivieren der alten Daten“ unten.

### Archivieren der alten Daten

Vor Laden neuer Musik-Ressourcen sollten Sie die intern gespeicherten Daten unbedingt archivieren. Beim Laden neuer Ressourcen werden nämlich sowohl der „Factory“- als auch der „User“-Bereich gelöscht.

Vor Laden eines neuen Betriebssystems ist diese Archivierung nicht unbedingt notwendig, weil die Musik-Ressourcen während dieses Vorgangs nicht überschrieben werden.

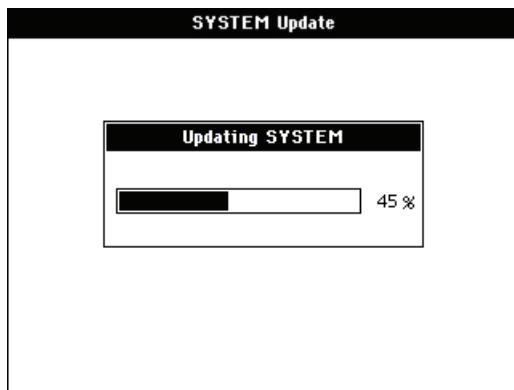
Die internen Daten können auf drei Arten archiviert werden. Ansatz (a) und (b) haben den Vorteil, dass man die Daten hinterher einzeln oder bankweise zum Instrument übertragen kann. Mit Ansatz (c) archivierte Daten müssen hingegen immer komplett übernommen werden.

- a) Wählen Sie „Media > Save > All“, um alle „User“-Daten (Styles, Pad-Phrasen, Performances, Klänge/DK, Song-Book, Global) zu speichern.
- b) Wenn Sie die Werksdaten („Factory“) abgewandelt haben, indem Sie z.B. Styles anders geordnet oder die Pad-Zuordnungen geändert haben, darf „Factory Style and Pad Protect“ auf der Seite „Media > Preferences“ nicht angekreuzt sein. Speichern Sie die abgewandelten Dateien oder Bänke in einem neuen „.SET“-Ordner.
- c) Verwenden Sie den Befehl „Media > Utility > Full Resource Backup“, um alle Werks- und Anwenderdaten in einem Aufwasch zu archivieren. Bedenken Sie jedoch, dass man aus solchen Archiven (.BKP) keine Einzeldateien bzw. Bänke herauslösen kann.

## Laden einer '.PKG'-Datei

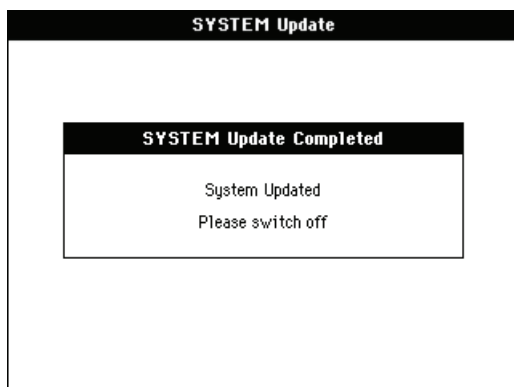
Mit folgendem Verfahren können Sie das Betriebssystem einer „.PKG“-Datei laden.

1. Entpacken Sie die Datei „Pa500\_os\_v[nnn].zip“, um Zugriff zu haben auf die Systemdatei „Pa500All.pkg“.
2. Kopieren Sie die Datei „Pa500All.pkg“ zu einem SD-Karte.  
Alternativ hierzu können Sie die Datei direkt zum Stammverzeichnis einer SD-Karte kopieren, die Sie in den SD-Schacht geschoben haben, indem Sie den USB DEVICE-Port des Pa500 mit dem Computer verbinden.
3. Schalten Sie das Pa500 aus und schieben Sie die SD-Karte in den SD-Schacht des Pa500.
4. Halten Sie den INTRO 1-Taster gedrückt, während Sie das Pa500 einschalten.
5. Die Daten werden nun zum Systembereich im internen Speicher des Instruments kopiert. Ein animierter Balken informiert Sie über den Fortgang:



**VORSICHT:** Solange dieser Vorgang nicht beendet ist, dürfen Sie weder das Instrument ausschalten, noch die Verbindung des USB-Datenträgers lösen!

6. Am Ende der Prozedur werden Sie gebeten, das Instrument aus- und wieder einzuschalten.



7. Sobald die Daten geladen sind, wird das Instrument neugestartet.

## Laden einer '.BKP'-Datei

Zum Laden einer „.BKP“-Datei müssen Sie den Befehl „Media > Utility > Full Restore Resources“ verwenden.

**Achtung:** Spielen Sie niemals auf der Tastatur, während Sie im Media-Modus Archivdaten laden. Warten Sie immer, bis die „Wait“-Meldung verschwindet.

**Achtung:** Beim Laden einer solchen Datei werden die „User“-Daten überschrieben. Am besten archivieren Sie Ihre eigenen Einstellungen vorher. Siehe „Archivieren der alten Daten“ über.

1. Entpacken Sie die Datei „Pa500\_res\_v[nnn].zip“, um Zugriff zu haben auf die Ressource-Datei „Pa500\_res\_v[nnn].bkp“.
2. Kopieren Sie die Datei „Pa500\_res\_v[nnn].bkp“ zu einem SD-Karte.

Alternativ hierzu können Sie die Datei direkt zum Stammverzeichnis einer SD-Karte kopieren, die Sie in den SD-Schacht geschoben haben, indem Sie den USB DEVICE-Port des Pa500 mit dem Computer verbinden.

3. Schieben Sie die SD-Karte mit dem Archiv in den Schacht des Pa500.
4. In der Media > Utility Seite, wählen Sie den „Full Resources Restore“-Befehl und drücken Sie [Execute]. Der Quelldatenträger wird angezeigt.
5. Suchen Sie in der Übersicht die gewünschte Archivdatei.
6. Wenn die Backup-Datei („.BKP“) bereits im Display angezeigt wird, müssen Sie sie wählen und [Restore] drücken.
7. Sobald die Daten geladen sind, wird das Instrument neugestartet.

© 2008 Korg Italy SpA

# Caricare il Sistema operativo e le Risorse musicali di Pa500

## Introduzione

Korg rilascia regolarmente nuovi aggiornamenti per il Sistema operativo e le Risorse musicali per il Pa500. Le ultime versioni possono essere scaricate dal nostro sito internet ([www.korgpa.com](http://www.korgpa.com)).

**Nota:** Il caricamento del nuovo Sistema Operativo e delle nuove Risorse Musicali aggiunge anche tutte le funzioni delle versioni precedenti.

## I due tipi di file di sistema: .PKG e .BKP

Gli aggiornamenti rilasciati da Korg possono essere sotto forma di due diversi formati di file:

- File **“.PKG”** contenenti il Sistema operativo. È un tipo di file proprietario di Korg, e può essere caricato utilizzando la procedura descritta a seguire nel paragrafo “Caricare i file .PKG”.
- File **“.BKP”**, ossia versioni di back-up comprendenti l'intero database delle Risorse musicali. Questi file possono essere creati da Korg o dall'utente stesso, utilizzando il comando Media > Utility > Full Resource Backup. Per caricarli, seguite la procedura descritta più avanti nel paragrafo “Caricare i file .BKP”.

## I file .PKG forniti

Il file del Sistema operativo è contenuto nell'archivio “Pa500\_os\_v[nnn].zip” (dove [nnn] rappresenta il numero di versione). Dopo aver decompresso il file, si ottiene il seguente file di sistema:

**Pa500All.pkg.** Il Sistema operativo. Il caricamento di questo file non determina alcuna modifica dei vostri dati User. Per effettuarne il caricamento, seguite la procedura descritta più avanti.

## I file .BKP forniti

Il file delle Risorse musicali è contenuto nell'archivio “Pa500\_res\_v[nnn].zip” (dove [nnn] rappresenta il numero di

versione). Dopo aver decompresso il file, si ottiene il seguente file di risorse:

**Pa500\_res\_v[nnn].bkp.** Tutte le Risorse musicali, inclusi tutti i dati relativi a Sound, Performance, Style, Pad, STS, SongBook e Global.

Il file equivale a quello ottenibile con il comando Media > Utility > Full Resource Backup. Per caricarli, seguite la procedura descritta più avanti nel paragrafo “Caricare i file .BKP”.

**Attenzione:** Il caricamento di questo file determina la cancellazione di tutti i dati User, per cui vi consigliamo di eseguirne il back-up (copia di sicurezza) prima di effettuare l'aggiornamento. Consultate “Back-up dei dati utente” a seguire.

## Back-up dei dati utente

Prima di caricare le nuove Risorse musicali, eseguite un back-up (copia di sicurezza) dei vostri vecchi dati, dato che l'operazione determinerà la cancellazione di questi e la sostituzione sia dei dati di fabbrica che di quelli User.

Il back-up non è necessario se intendete caricare il solo sistema operativo, poiché questo tipo di operazione non causa la sovrascrittura delle Risorse musicali.

Per effettuare il back-up avete a disposizione tre opzioni: (a) e (b) vi consentono di recuperare in seguito voci e dati individuali (ad esempio un singolo Sound o un banco), mentre l'opzione (c) vi permette di ripristinare solo l'intero pacchetto dati.

- a) Utilizzate la procedura Media > Save > All per salvare tutti i dati User e Favorite Style (Style, Pad, Performance, Sound/DK, SongBook, Global).
- b) Nel caso in cui abbiate personalizzato i dati dell'area Factory (cioè le impostazioni di fabbrica, ad esempio riorganizzando o sostituendo Style e Pad), andate a Media > Preferences, e rimuovete il segno di spunta dal parametro “Factory Style and Pad Protect”. Salvate quindi individualmente i file o i banchi personalizzati in una nuova cartella “.SET”.
- c) Per salvare tutti i dati Factory e User con una singola operazione, utilizzate il comando Media > Utility > Full Resource Backup. Tenete a mente però che in seguito non potrete ripristinare singolarmente file e banchi dal risultante file di backup (.BKP).



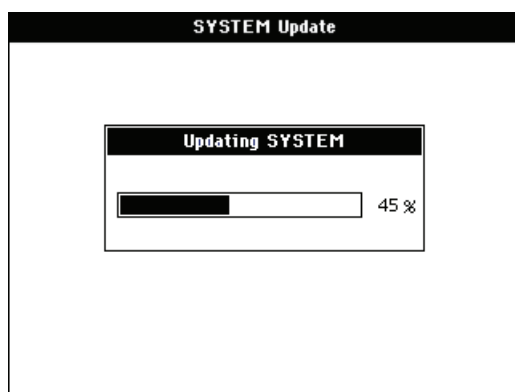
## Caricare i file .PKG

La procedura descritta in questo paragrafo illustra come caricare il Sistema operativo.

1. Decomprimente l'archivio "Pa500\_os\_v[nnn].zip", per ottenere il file di sistema "Pa500All.pkg".
2. Copiate il file "Pa500All.pkg" nel livello principale (root) di una scheda SD.

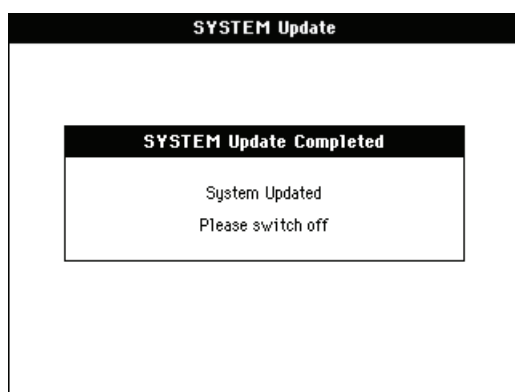
In alternativa, copiate il file nella root di una scheda SD inserita nel lettore del Pa500, utilizzando la porta USB per collegare il Pa500 a un personal computer.

3. Spegnete il Pa500 e inserite la scheda SD nel lettore del Pa500.
4. Tenete premuto il tasto INTRO 1 e accendete il Pa500.
5. Lo strumento inizia così la copia del file sull'area interna dedicata al Sistema operativo. Sul display apparirà una barra per indicare lo stato di avanzamento dell'operazione di trasferimento:



**Attenzione:** Evitate di spegnere lo strumento o rimuovere la scheda SD mentre è in corso il trasferimento del file!

6. Al termine del trasferimento, appare un messaggio che chiede di riavviare lo strumento:



7. Spegnete e riaccendete lo strumento.

## Caricare i file .BKP

Per caricare un file ".BKP", usate il comando Media > Utility > Full Restore Resources.

**Attenzione:** Evitate di suonare la tastiera durante il ripristino dei dati, e rimanete in ambiente Media. Attendete che il messaggio "Wait" scompaia sul display prima di eseguire qualsiasi operazione.

**Attenzione:** Il caricamento di questo file determina la cancellazione di tutti i dati User, per cui vi consigliamo di eseguirne il backup (copia di sicurezza) prima di effettuare l'aggiornamento. Consultate "Back-up dei dati utente" più sopra.

1. Decomprimente l'archivio "Pa500\_res\_v[nnn].zip", per ottenere il file di sistema "Pa500\_res\_v[nnn].bkp".
2. Copiate il file "Pa500\_res\_v[nnn].bkp" nel livello principale (root) di una scheda SD.

In alternativa, copiate il file nella root di una scheda SD inserita nel lettore del Pa500, utilizzando la porta USB per collegare il Pa500 a un personal computer.

3. Inserite la scheda SD nel lettore del Pa500.
4. Nella pagina Media > Utility, selezionate il comando Full Restore Resources e premete il pulsante Execute per aprire il dispositivo sorgente.
5. Navigate tra i file per localizzare il file di backup.
6. Una volta visualizzato sul display il file di back up (quello con estensione ".BKP"), effettuatene la selezione ed infine premete il pulsante Restore.
7. Al termine del ripristino, spegnete e riaccendete lo strumento.

© 2008 Korg Italy SpA

# Cargar el Sistema Operativo del Pa500 y los Recursos Musicales

## Introducción

Korg lanza regularmente nuevas actualizaciones del Sistema Operativo y Recursos Musicales del Pa500. Las versiones más recientes pueden descargarse desde nuestra página Web ([www.korgpa.com](http://www.korgpa.com)).

**Nota:** Con la carga del nuevo Sistema Operativo y los Recursos Musicales, también se cargan todas las prestaciones añadidas de las actualizaciones previas.

## Dos tipos diferentes de Archivos de sistema: .PKG y .BKP

Las actualizaciones pueden ser suministradas por KORG en uno de estos dos tipos de Archivo:

- **“.PKG”** que contienen el Sistema operativo. Estos Archivos solo pueden ser configurados por KORG. Para cargarlos, use el procedimiento para “Cargar un Archivo .PKG” que se describe a continuación.
- **“.BKP”** son copias de seguridad de los Recursos Musicales completos. Estos Archivos pueden ser creados por KORG o por el usuario mediante el comando Media > Utility > Full Resource Backup. Para cargarlos, use el procedimiento para “Cargar un Archivo .BKP” que se describe a continuación.

## Los Archivos .PKG suministrados

El fichero con el Sistema Operativo está contenido en el fichero “Pa500\_os\_v[nnn].zip” (donde [nnn] es el número de versión). Después de descomprimirlo, obtendrá el siguiente fichero:

**Pa500All.pkg.** Este es el Sistema Operativo. Si carga este Archivo no modificará sus datos de usuario. *Cárguelo usando el procedimiento descrito a continuación.*

## El Archivo .BKP suministrado

Los archivos de Recursos Musicales están contenidos en el fichero “Pa500\_res\_v[nnn].zip” (donde [nnn] es el número de versión). Después de descomprimirlo, obtendrá el siguiente fichero de recursos:

**Pa500\_res\_v[nnn].bkp.** Estos son todos los Recursos Musicales, incluyendo todos los Sonidos, Performances, Estilos, Pads, STSs, SongBook y datos Globales.

Este es el equivalente al Archivo que puede crear con el comando Media > Utility > Full Resource Backup. Para cargarlo, use el procedimiento para “Cargar un Archivo .BKP” que se describe a continuación.

**Aviso:** Al cargar este Archivo se modificarán los datos de usuario, de manera que realice una copia de seguridad de los mismos antes de instalarlo. Consulte “Realizar una copia de seguridad de sus datos” a continuación.

## Realizar una copia de seguridad de sus datos

Antes de cargar nuevos Recursos Musicales, debe realizar una copia de seguridad de sus datos. Si carga los nuevos Recursos Musicales se borrarán completamente los datos de Fábrica y de Usuario.

La copia de seguridad de los datos no es necesaria cuando se carga solamente el Sistema Operativo, ya que esta operación no elimina los Recursos Musicales existentes.

Hay tres opciones para realizar una copia de seguridad de sus datos. Las opciones (a) y (b) le permiten recuperar más tarde datos individuales (elementos o bancos), mientras que la opción (c) solamente le permitirá restaurar completamente los datos guardados.

- a) Use el procedimiento Media > Save > All, para guardar todos los datos User y Favorite Style (Style, Pad, Performance, Sound/DK, SongBook, Global).
- b) Si ha cambiado el área de datos de fábrica Factory (cambiando o reemplazado estilos o Pads), vaya a Media > Preferences, y desactive el Parámetro “Factory Style and Pad Protect”. Después guarde de forma individual el Archivo o Banco cambiado en una nueva carpeta “.SET”.
- c) Si desea guardar todos los datos de fábrica y usuario en una sola operación, use el comando Media > Utility > Full Resource Backup. Por favor tenga en cuenta que no podrá cargar Archivos independientes o bancos del Archivo de copia de seguridad (.BKP).

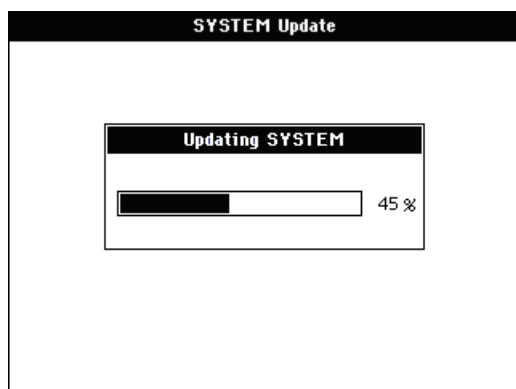
## Cargar un Archivo .PKG

El siguiente procedimiento le permite cargar el Sistema Operativo.

1. Descomprima el fichero "Pa500\_os\_v[nnn].zip" para obtener el archivo de sistema "Pa500All.pkg".
2. Copie el Archivo "Pa500All.pkg" en el directorio raíz de una tarjeta SD.

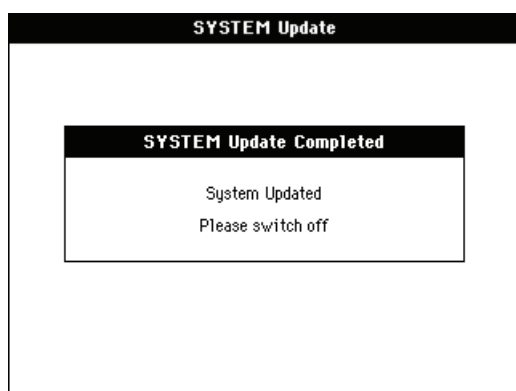
Como alternativa, puede copiar el Archivo a una tarjeta SD, usando el puerto USB para conectar su Pa500 a un ordenador personal.

3. Apague el Pa500, e inserte la tarjeta SD en la ranura del Pa500.
4. Encienda el Pa500 mientras mantiene pulsado el botón INTRO 1.
5. El Archivo copiará el Sistema Operativo en el instrumento. Un gráfico de barra mostrará el proceso de copia:



**Aviso: ¡No apague el instrumento, ni retire la tarjeta SD, mientras se lleva a cabo este procedimiento!**

6. Al final del procedimiento, un mensaje le indicará que reinicie el instrumento:



7. Apague el instrumento y vuelva a encenderlo.

## Cargar un Archivo .BKP

Para cargar un fichero ".BKP" use el comando Media > Utility > Full Restore Resources.

**Aviso:** No toque el teclado mientras dure la carga y permanezca en el modo Media. Espere hasta que el mensaje "Wait" desaparezca.

**Aviso:** La carga de este fichero borra los datos de Usuario, por lo que le recomendamos que haga una copia de seguridad antes de actualizar.

1. Descomprima el fichero "Pa500\_res\_v[nnn].zip", para obtener el archivo de recursos "Pa500\_res\_v[nnn].bkp".
2. Copie el fichero "Pa500\_res\_v[nnn].bkp" a una tarjeta SD.  
Como alternativa, puede copiar el Archivo a una tarjeta SD insertada en la ranura del Pa500, usando el puerto USB Device para conectar su Pa500 a un ordenador personal.
3. Inserte la tarjeta SD en la ranura del Pa500
4. En la página Media > Utility, seleccione el comando Full Restore Resources y pulse Execute. Aparecerá el dispositivo origen.
5. Busque en al lista de ficheros del fichero de backup.
6. Cuando el fichero de backup esté seleccionado (".BKP") en la pantalla, selecciónelo y pulse el comando Restore.
7. Quando termine la carga apague y vuelva a encender el teclado.

2008 Korg Italy SpA